

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar EB sutarties 81 straipsnio 1 dalį [SESV 101 straipsnio 1 dalį] galima aiškinti taip, kad ji gali būti pažeista vienu veiksmu, tiek dėl šio veiksmo antikonkurencinio tikslo, tiek dėl jo antikonkurencinio poveikio, laikant tai dviem savarankiškais teisiniais pagrindais?
2. Ar EB sutarties 81 straipsnio 1 dalis [SESV 101 straipsnio 1 dalis] gali būti aiškinama taip, kad byloje nagrinėjamu Vengrijos bankų sudarytu susitarimu, kuriuo dviem banko kortelių bendrovėms *MasterCard* ir *Visa* nustatomas bendras tarpbankinis mokestis, mokėtinas išdavusiems bankams už tokių bendrovių kortelių naudojimą, konkurencija ribojama dėl susitarimo tikslo?
3. Ar EB sutarties 81 straipsnio 1 dalis [SESV 101 straipsnio 1 dalis] gali būti aiškinama taip, kad kredito kortelių bendrovės, kurios tiesiogiai nedalyvavo nustatant susitarimo turinį, tačiau sudarė sąlygas susitarimui sudaryti, jį priėmė ir taikė, taip pat laikomos tarpbankinio susitarimo šalimis, ar vis dėlto laikytina, kad bendrovės derino savo veiksmus su susitarimą sudariusiais bankais?
4. Ar EB sutarties 81 straipsnio 1 dalis [SESV 101 straipsnio 1 dalis] gali būti aiškinama taip, kad, atsižvelgiant į ginčo dalyką, nustatant, ar padarytas konkurencijos teisės pažeidimas, nėra būtina daryti skirtumo tarp dalyvavimo susitarime ir veiksmų derinimo su susitarime dalyvaujančių bankų veiksmiais?

---

**2018 m. kovo 28 m. Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Vega International Car Transport and Logistic – Trading GmbH***

(Byla C-235/18)

(2018/C 231/17)

Proceso kalba: lenkų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Naczelny Sąd Administracyjny*

### Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Vega International Car Transport and Logistic – Trading GmbH*

Suinteresuotoji šalis: *Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (dabar – Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Warszawie)*

### Prejudicinis klausimas

Ar į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB<sup>(1)</sup> dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 135 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą sąvoką patenka degalų kortelių išdavimo veikla ir degalų įsigijimo derybų, finansavimo ir atsiskaitymo veikla naudojant šias korteles, ar vis dėlto ši mišri veikla gali būti pripažįstama grandininiais sandoriais, kurių pagrindinis tikslas yra degalų tiekimas?

---

<sup>(1)</sup> OL L 347, p. 1.

---

**2018 m. balandžio 16 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-216/15 *Dôvera zdravotná poisťovňa, a. s.* / *Europos Komisija***

(Byla C-262/18 P)

(2018/C 231/18)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama P.J. Loewenthal, F. Tomat

Kitos proceso šalys: *Dôvera zdravotná poisťovňa a.s.*, Slovakijos Respublika, *Union zdravotná poisťovňa a.s.*

### Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) sprendimą *Dôvera / Komisija* byloje T-216/15;
- grąžinti bylą Bendrajam Teismui;
- tuo atveju, jei nebūtų patenkinti pirmesni reikalavimai, pasinaudoti Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 61 straipsnyje numatytais įgaliojimais pačiam priimti galutinį sprendimą byloje; ir
- jeigu byla būtų grąžinta Bendrajam Teismui – atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą, arba jeigu Teisingumo Teismas priimtų galutinį sprendimą byloje – priteisti iš *Dôvera zdravotná poisťovňa a.s.* ir *Union zdravotná poisťovňa a.s.* bylinėjimosi išlaidas.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Skundžiamu sprendimu Bendrasis Teismas panaikino 2014 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimą (ES) 2015/248 dėl priemonių SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN), kurias Slovakijos Respublika įgyvendino dėl *Spoločná zdravotná poisťovňa, a. s.* (SZP) ir *Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s.* (VZP) (OL L 41, 2015, p. 25).

Apeliaciniam skundai dėl skundžiamo sprendimo pagrįsti, Komisija nurodo tris apeliacinio skundo pagrindus.

Pirma, Komisija mano, kad Bendrasis Teismas neįvykdė pareigos nurodyti sprendimą pagrindžiančių priežasčių, numatytą Teisingumo Teismo statuto 36 straipsnyje ir 53 straipsnio 1 dalyje. Skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas teigia, kad Komisijos sprendimas panaikinamas pritarus ieškovės pirmojoje instancijoje nurodytam antrajam ieškinio pagrindui, būtent, kad Komisija neteisingai konstatavo, jog Slovakijos privalomo sveikatos draudimo sistema iš esmės pagrįsta solidarumo principu. Vis dėlto, panaikindamas Komisijos sprendimą jis faktiškai rėmėsi ieškovės pirmojoje instancijoje nurodytu pirmuoju ieškinio pagrindu, pagal kurį pakanka bet kokio ekonominio požymio, kad sveikatos draudimo paslauga virstų ūkine veikla. Kadangi ieškovės pirmasis ir antrasis ieškinio pagrindai buvo tarpusavyje nesuderinami, Komisija negali suprasti, kuo remiantis buvo panaikintas ginčijamas sprendimas.

Antra, Komisija mano, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai aiškino įmonės sąvoką, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas pritarė Komisijos išvadai, kad Slovakijos privalomo sveikatos draudimo sistema iš esmės pagrįsta solidarumo principu bei jos paaiškinimui, kad ekonominių požymių jai buvo suteikta siekiant užtikrinti, kad bus pasiekti socialiniai ir solidarumo tikslai. Vis dėlto, jis konstatavo, kad Komisija padarė vertinimo klaidą, konstatavusi, kad sveikatos draudikų veikla pagal Slovakijos privalomojo sveikatos draudimo sistemą nėra ūkinė. Šią išvadą jis padarė atsižvelgęs į draudikų teises gauti pelną, jį naudoti ir paskirstyti, taip pat draudikų konkurenciją dėl klientų ir dėl paslaugų kokybės. Tad jis padarė išvadą, kad vien konstatavus Slovakijos pelno siekiančių draudikų buvimą, SZP ir VZP reikia pripažinti įmonėmis, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Bendrasis Teismas tokią išvadą padarė neatsižvelgęs į jurisprudenciją, pagal kurią iš esmės solidarumu paremta sveikatos draudimo sistema, kurios ekonominiai požymiai jai buvo suteikti siekiant užtikrinti sistemos tęstinumą ir ją pagrindžiančius socialinius ir solidarumo tikslus, nėra ekonominė, todėl šioje sistemoje veikiantys sveikatos draudikai nėra įmonės.

Trečia, Komisija mano, kad Bendrasis Teismas iškreipė jam pirmojoje instancijoje pateiktus įrodymus, kai jis konstatavo, kad tarp sveikatos draudimų Slovakijoje vyko „intensyvi ir sudėtinga konkurencija“, nors iš bylos medžiagos buvo matyti, kad tik labai nedidelė konkurencija vyko dėl nemokamai teikiamų neprivalomų paslaugų.

**2018 m. balandžio 24 d. *Symvoulio tis Epikrateias* (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio „Syndesmos Iiton“, Somateio „Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisys“, Somateio „Syllogos Prostasias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ“ / Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis***

(Byla C-280/18)

(2018/C 231/19)

Proceso kalba: graikų

#### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Symvoulio tis Epikrateias*

#### **Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: *Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio „Syndesmos Iiton“, Somateio „Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisys“, Somateio „Syllogos Prostasias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ“*

Atsakovės: *Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis*

Dalyvaujant: *105 Anonymi Touristiki kai Techniki Etaireia Ekmatallefsis Akiniton*

#### **Prejudiciniai klausimai**

1. Ar Direktyvos 2011/92/EB<sup>(1)</sup> 6 ir 11 straipsniai, siejami su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio nuostatomis, gali būti aiškinami kaip nedraudžiantys vidaus teisės nuostatų, išdėstytų [nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą] 8, 9 ir 10 punktuose, kurios numato, kad procedūros, pagal kurias priimami sprendimai dėl aplinkos apsaugos reikalavimų, keliamų darbams ir veiklai, kurių pasekmės gali būti reikšmingos aplinkai, tvirtinimo (straipsnių publikavimas dėl poveikio aplinkai vertinimo, visuomenės informavimas ir dalyvavimas konsultacijose), turi būti inicijuojamos ir administruojamos didesnio atitinkamo regiono administracinio vieneto, o ne suinteresuotos savivaldybės?